

Kajian Stilistika tumrap Ginem Wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening Dhalang Ki Manteb Sudharsono

Sabrina Rina Ayunani

S1 Pendidikan Bahasa dan Sastra Daerah, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya
sayunani1992@yahoo.com

Drs. Surana, M.Hum

Dosen SI Jurusan Pendidikan Bahasa dan Sastra Daerah, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya

Abstrak

Objek kajian stilistika kang asring diteliti dening mahasiswa basa dhaerah yaiku sastra kang tinulis kayata cerkak, cerbung utawa geguritan. Nanging sajrone panliten iki objek kajian stilistika yaiku pagelaran wayang kanthi lakon sastra jendra hayuningrat.

Panliten iki nyoba nggoleki babagan stilistika kang tinemu sajrone lakon wayang sastra jendra hayuningrat. Prakara kang bakal dijupuk yaiku kepriye pamilihe tembung, lelewane basa, lan purwakanthi kang tinemu sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening dhalang Ki Manteb Sudharsono. Dene tujuan saka panliten iki yaiku nemokake pamilihe tembung, lelewane basa, lan purwakanthi kang tinemu sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening dhalang Ki Manteb Sudharsono.

Panliten iki asipat deskriptif kualitatif. Sumber dhata panliten awujud translate video wayang sastra jendra hayuningrat dening dhalang Ki Manteb Sudharsono. Dhata kang dianggo yaiku dhata tulis awujud dialog antarane paraga wayang. Teknik kang dianggo ngumpulake dhata yaiku teknik nyemak-nyathet. Dene, analisis dhata nggunakake kajian stilistika.

Asil panliten nuduhake (1) pamilihe tembung kang digunakake dhalang Ki Manteb Sudharsono sajrone translate video wayang sastra jendra hayuningrat ana 9. (2) Lelewane basa kang digunakake dhalang Ki Manteb Sudharsono sajrone translate video wayang sastra jendra hayuningrat ana 22. (3) Purwakanthi kang digunakake dhalang Ki Manteb Sudharsono sajrone translate video wayang sastra jendra hayuningrat ana 4.

Abstrak

Objek kajian stilistika yang sering diteliti oleh mahasiswa bahasa daerah adalah sastra yang tertulis, contohnya cerpen, cerbung, atau puisi. Tetapi dalam penelitian ini objek kajian stilistika adalah pementasan wayang dengan lakon sastra jendra hayuningrat.

Penelitian ini mencoba mencari aspek stilistika yang terdapat dalam lakon wayang sastra jendra hayuningrat. Adapun masalah yang akan dicari adalah bagaimana pilihan kata, gaya bahasa, dan purwakanthi yang terdapat dalam lakon wayang sastra jendra hayuningrat dengan dalang Ki Manteb Sudharsono. Sedangkan, tujuan yang ingin dicapai adalah menemukan pilihan kata, gaya bahasa, dan purwakanthi yang terdapat dalam lakon wayang sastra jendra hayuningrat dengan dalang Ki Manteb Sudharsono.

Penelitian ini bersifat deskriptif kualitatif. Sumber data penelitian berupa translate video wayang sastra jendra hayuningrat dengan dalang Ki Manteb Sudharsono. Data yang digunakan adalah data tertulis berupa dialog antar tokoh-tokoh wayang. Teknik pengumpulan data menggunakan teknik simak catat. Sedangkan, analisis data dengan menggunakan teori stilistika.

Hasil penelitian menunjukkan (1) pilihan kata yang digunakan dalang Ki Manteb Sudharsono dalam translate video wayang sastra jendra hayuningrat ada 9. (2) Lelewane basa yang digunakan dalang Ki Manteb Sudharsono dalam translate video wayang sastra jendra hayuningrat ada 22. (3) Purwakanthi yang digunakan dalang Ki Manteb Sudharsono dalam translate video wayang sastra jendra hayuningrat ada 4.

Kata Kunci: ginem wayang, Sastra Jendra Hayuningrat, pilihan kata, gaya bahasa, purwakanthi

PURWAKA

Salah sawijine lakon wayang purwa kang ora biasa, kang tansah diuri-uri lan disenengi dening bebrayan Jawa nganti saiki yaiku lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat (SJH). Lakon wayang SJH iki bisa diteliti kanthi nggunakake kajian stilistika supaya bisa ditemokake nilai-nilai filsafat kang kinandhut sajeroné. Akeh para sesepuh Jawa kang tansah seneng lakon wayang

sastra jendra hayuningrat, mula panliti kepingin mbuktikake apa bener sajeroné video wayang iki bisa tinemu nilai-nilai filsafat kang dhuwur banget kanggone wong Jawa. Saliyane kuwi objek kajiane stilistika biasane amung sastra kang tinulis kayata cerkak, guritan, utawa novel. Sajrone panliten iki, babagan kang dadi objek panlitene yaiku video wayang Sastra Jendra Hayuningrat.

Adhedhasar lelandhesan panliten kang wis diandharake ing dhuwur, mula bisa didudut perkara-perkara kang bakal dionceki ing panliten iki yaiku (1) Kepriye purwakanthi kang tinemu sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening dhalang Ki Manteb Sudharsono. (2) Kepriye pamilihe tembung (*diksi*) kang tinemu sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening dhalang Ki Manteb Sudharsono. (3) Kepriye lelewane basa (*majas*) kang tinemu sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening dhalang Ki Manteb Sudharsono.

Adhedhasar punjere panliten kang bakal dionceki ing panliten iki mula panliten iki nduweni tujuwan (1) Nggoleki purwakanthi sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening Dhalang Ki Manteb Sudharsono. (2) Nggoleki pamilihe tembung (*diksi*) sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening Dhalang Ki Manteb Sudharsono. (3) Nggoleki lelewane basa (*majas*) sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening Dhalang Ki Manteb Sudharsono.

Panliten iki nduweni rong paedah yaiku paedah teoritis lan paedah praktis. Kanthi teoritis, asil panliten iki diajab bisa menahi sumbangan kawruh kang maedahi tumrap sastra, mligine sajrone bidhang stilistika. Kanthi praktis, asil panliten iki dikarepake bisa migunani tumrap mahasiswa, pangripta karya sastra, lan budayawan. Kanggo mahasiswa kaangkah supaya para mahasiswa ngerteni yen stilistika ora amung bisa ditliti nganggo sastra kang tinulis wae, nanging sastra kang kaucap kayata ludruk, drama, lan pagelaran wayang uga bisa ditliti nganggo stilistika. Kanggo pangripta kaangkah supaya pangripta karya sastra luwih nengenake kaendahan nalika nyerat karyane. Amarga saliyané menahi kaendahan, stilistika uga menahi kawruh lan rasa pangrasa tartamtu marang pamaca. Kanggo budayawan kaangkah supaya para budayawan ngerteni yen ginem sajrone wayang bisa ditliti nganggo stilistika.

Wewatesan panliten nduweni tujuwan kanggo nggampangake panliti kanggo nganalisis. Panliti kepingin matesi obyek kajian kang bakal ditliti, amarga objek kajian stilistika kuwi amba banget. Mula diperlokake anane wewatesan panliten. Panliten iki matesi marang kajian stilistika arupa lelewane basa (*majas*), pamilihe tembung (*diksi*), lan purwakanthi sajrone lakon wayang Sastra Jendra Hayuningrat kanthi dhalang Ki Manteb Sudharsono.

Wewatesane tetembungan ing antarane yaiku (1) Kajian stilistika yaiku perangan saka linguistik kang luwih nengenake marang *variasi* panganggone basa, mligine panganggone basa sajrone sastra (Turner sajrone Jabrohim, 2001:172). (2) Ginem wayang yaiku dialog utawa cecaturan antarane paraga wayang siji lan sijine. (3) Sastra jendra hayuningrat yaiku sawijine kitab utawa piwulang luhur (sastradi) kang asale saka Gusti Kang

Akarya Jagad minangka wewadi (*esoteris*) kang bisa nylametake manungsa lan jagad Mulyono (1987:117). (4) Ki Manteb Sudharsono yaiku dhalang turunan kang kondhang minangka dhalang setan, amarga nduweni sabetan kang apik, cepet, lan ora bisa ditiru dening dhalang liyane.

METODE PANLITEN

Panliten iki kalebu panliten deskriptif kualitatif, amarga dhata kang digunakake arupa tembung-tembung lan ukara-ukara sajrone pegelaran wayang Sastra Jendra Hayuningrat. Babagan kang nduweni potensi kanggo ditliti nggunakake kajian stilistika yaiku pamilihe tembung, lelewane basa, lan purwakanthi.

Dhata sajrone panliten iki yaiku translate video wayang Sastra Jendra Hayuningrat (SJH) kanthi dhalang Ki Manteb Sudharsono nalika acara ambal warsa Radio Swara Jakarta kaping 10 tanggal 13 Juni 2009. Dene, sumber dhata kang dikumpulake lan ditili sajrone panliten iki arupa ukara-ukara dialog sajrone pagelaran wayang kang ngandhut unsur-unsur stilistika, yaiku pamilihe tembung, lelewane basa, lan purwakanthi.

Instrumen panliten yaiku samubarang kang digawe panliti kanggo nyengkuyung panliten. Sajrone panliten iki ana rong instrumen kang dianggo, yaiku instrumen kunci lan instrumen panyengkuyung. Minangka instrumen kunci yaiku panliti, dene instrumen panyengkuyung yaiku kertas dhata, pulpen, laptop, kamus basastra, lan buku sumber. Teknik ngumpulake dhata sajrone panliten iki nggunakake metode nyemak-nyathet.

Miturut teknik kasebut proses kang kudu dilakoni, yaiku:

1) Nyemak lan njingglengi

Panliti nyemak lan njingglengi panganggone basa sajrone ukara-ukara dialog wayang SJH. Babagan kasebut ditindakake supaya panliti antuk gambaran kang cetha ngenani objek panliten.

2) Inventarisasi dhata

Panliti nggoleki, nyathet, lan menahi tandha tumrap dhata kang nduweni aspek-aspek lelewane basa, pamilihe tembung, lan purwakanthi kang tinemu sajrone dialog wayang SJH.

3) Nggolongake dhata

Panliti nggolongake dhata adhedhasar pamilihe tembung, lelewane basa, lan purwakanthi. Tahap iki nduweni tujuwan kanggo njupuk dhata kang diperlokake lan mbuwang dhata kang ora diperlokake.

Teknik analisis dhata kang digunakake yaiku analisis deskriptif amarga dhata kang dipikolehi awujud kualitatif. Analisis deskriptif yaiku analisis kang ditindakake kanthi cara ngandharake kedadean utawa prastawa kang dibacutake karo anane analisis. Tatacara kang dilakoni yaiku (1) ngandharake dhata (deskripsi dhata), (2) ngrangkum dhata, (3) nganalisis dhata, lan (4) menahi dudutan.

Ngandharake asil analisis dhata kanthi nggunakake metode informal lan formal. Metode informal yaiku ngandharake kanthi tembung-tembung kang kepenak dingerteni. Metode formal yaiku ngandharake kanthi nggunakake tandha utawa simbol-simbol. Tandha kang dikarepake yaiku tandha (...) kanggo tuturan sadurunge utawa sabanjure, (/.../) kanggo tandha pengapit fonemis. Analisis penyajian informal sajrone panliten iki nggampangake ngerteni asile panliten.

ASIL PANLITEN

Sajrone asil panliten iki bakal dijlentrehake anane pamilihe tembung, lelewane basa, lan purwakanthi kang tinemu sajrone video wayang Sastra Jendra Hayuningrat kanthi nggunakake kajian Stilistika.

Purwakanthi bisa kaperang dadi 3, yaiku purwakanthi guru swara (*asonansi*), purwakanthi guru sastra (*aliterasi*), lan purwakanthi lumaksita. Saliyane katelu purwakanthi kasebut, uga ana ukara wiletan kang ukarane saka dhapukan antarane purwakanthi guru sastra lan kadhang-kadhang uga bebarengan karo purwakanthi guru swara. Dadi sajrone panliten iki purwakanthi bisa kaperang dadi 4, yaiku purwakanthi guru swara, purwakanthi guru sastra, purwakanthi lumaksita, lan ukara wiletan.

Purwakanthi Guru Swara (Asonansi)

Purwakanthi guru swara yaiku purwakanthi kang nggandheng swara (*vokal*) mburi karo swara (*vokal*) ngarep. Dene asonansi yaiku lelewane basa kang awujud pengulangan aksara vokal kang padha. Dadi antarane purwakanthi guru swara lan asonansi kuwi padha wae amarga kang digandheng yaiku swarane. Sajrone SJH, purwakanthi guru swara kang tinemu ana 7 yaiku purwakanthi swara asonansi 'a', purwakanthi swara asonansi 'i', purwakanthi swara asonansi 'e', purwakanthi swara asonansi 'u', purwakanthi swara asonansi 'a' kanthi *variasi suku tertutup* 'ng', purwakanthi swara asonansi 'i' kanthi *variasi suku tertutup* 'ng', lan purwakanthi swara asonansi 'a' kanthi *variasi suku tertutup* 'h'.

Purwakanthi swara asonansi 'a'

- (1) Bandha dunyaku Simbar Manyura tak ulungake rila legawa lair batin. (J6/DK/115)
- (2) Kula suka rila pejah menawi paduka ingkang mejahi koko prabu. (J9/JM/123)
- (3) Nadyan wujudmu ala, kowe bakal entuk pangapura. (J20/BW/158)

Purwakanthi swara asonansi 'i'

- (4) Terus kowe tak pepundhi, aja nganti ana kurban pepati. (J6/DK/115)
- (5) Rumangsa melu andarbeni, melu angrukebi, mulat sarira angrasa wani. (J11/P/132)

- (6) Iya sing baku dina iki kowe netepana yaiku wajibing wanita utama, lathi. (J22/BW/160)

Purwakanthi swara asonansi 'e'

- (7) Jagad iki sipate suci, ora gelem nampa gegetering titah sing darbe panjangka, ibarate kowe nyebar wiji mesthi bakale thukul. (J2/BN/107)
- (8) Kepingin mukti nek kepingin kepenake ning emoh rekasane tak ulungake Sukesi, langkahana bangkene Jambumangli. (J14/JM/143)
- (9) Ucape, batine, tumindakke kudu padha. (J22/DS/163)

Purwakanthi swara asonansi 'u'

- (10) Apa abamu? Ora susah maju mbaka siji yen perlu majua bareng. (J6/JM/116)
- (11) Heh Jambumangli picek matamu? Sukesi kuwi apamu? Kuwi pulunanmu, kuwi ponakanmu, kuwi anakku, aku kakangmu, lekna mripatmu Jambumangli! Kok nganti kowe nelakake rasa tresna klawan Sukesi, nek ora klakon pumpung mati, nalarmu iki piye? Utekmu iki piye? (J9/PS/122)
- (12) Mula iki mau aku ngrasakake melu gumuyu jroning atiku nganti aku mesem. (J22/BW/162)

Purwakanthi swara asonansi 'a' kanthi *variasi suku tertutup* 'ng'

- (13) Kowe tegel marang patine bapakmu, muga-muga wenang jabang bayi kang kinandhut iki sing bakal bisa melekake karo dhedhapuranmu Danapati. (J33/DS/182)

Purwakanthi swara asonansi 'i' kanthi *variasi suku tertutup* 'ng'

- (14) Manjing jroning buwana geter, obah saka daya ubenging jagad kaprawasa kodrating bumi. (J19/BW/153)

Purwakanthi swara asonansi 'a' kanthi *variasi suku tertutup* 'h'

- (15) Alah lah iya ya, muni nah ae kok ngegetke tangga ora, kowe ora usah muni nah iki aku wis ngerti ngono hlo. (J10/M/126)

Purwakanthi Guru Sastra (Aliterasi)

Purwakanthi guru sastra yaiku purwakanthi kang nggandheng aksara mburi karo aksara ngarep. Dene aliterasi yaiku lelewane basa kang awujud pengulangan aksara konsonan kang padha. Dadi purwakanthi guru sastra lan aliterasi kuwi uga padha. Sajrone SJH purwakanthi guru sastra kang tinemu ana 5, yaiku:

- (16) Mila dinten menika ingkang putra ngabiyantoro paduka sang abdi pun emban, menawi pikolehing atasipun pawestri, ngrumiyini

- dhawuh **paduka** sang abdi **pun** emban mindak kesiku sarta kalepatan. (J1/DK/101)
- (17) Kanjeng rama dherekaken rama, jalaran **mangke menawi** wonten **menapa-menapa** kula saged **mangertosi**. (J4/PD/110)
- (18) Prasajan **kemawon koko** Prabu, estonipun pancen **kula tresna kaliyan** pulunan **kula**, pun Sukesi **koko prabu** (J9/JM/122)
- (19) Ngger Sukesi apa dene kowe Sukesu, kowe ngaturna bekti sumurupa sang abdi pun emban Begawan Wisrawa iki **sedulur nunggal guru** klawan pun rama. (J13/PS/140)
- (20) Aku krungu kabare yen tho kowe iki **sedulur** karo kakang prabu, **sedulur sedulur tunggal guru**, nanging aku maido sabab nyatane kowe tekamu eneng negara Ngalengka **tanpa sraba-sraba, trunyak-trunyak, nyak-nyakan kaya wong ora ngerti tata**. (J14/JM/142)

Purwakanthi Lumaksita

Purwakanthi lumaksita yaiku purwakanthi kang nggandheng tembung mburi karo tembung ngarep. Sajrone SJH purwakanthi lumaksita kaperang dadi 5, yaiku purwakanthi lumaksita kang titikane tembung sesulih, purwakanthi lumaksita kang titikane tembung kriya, purwakanthi lumaksita kang titikane bakale tembung, purwakanthi lumaksita kang titikane tembung aran, lan purwakanthi lumaksita kang titikane tembung panggandheng.

Purwakanthi lumaksita kang titikane tembung sesulih

- (21) Dhuh rama ngaturaken cubruking pamanggih **kula**, menawi bab perkawis nyembadani kridhanipun Jambumangli **kula** kinten **kula** saged lan **kula** kiyat rama. (J1/PD/102)
- (22) Pun **bapa** wis ora pantes urip ngger anak prabu, pantese pun **bapa** kudu ngambah ing alam liya, ora pantes tho pun **bapa** manjing jroning swarga, neraka jahanam papane pun **bapa**. (J32/BW/179)
- (23) Waduh **rama**, kanjeng **rama** pepundhen kula **rama**. Oh **rama rama**, sepinten lepat kula diagung pangaksama paduka **rama** ngantos tumindak kula nalisir saking paugeran. (J32/PD/179)

Purwakanthi lumaksita kang titikane tembung kriya

- (24) Ditakokna mrika-mrika alah boten wurunga tiwas **ngentekke** nalar, **ngentekke** akal, pun nek perlu malah **ngentekke** biaya. (J10/T/129)
- (25) Nek ora ditindakke manut karo pakeme dhewehewe, kowe **isamu** apa, Bagong **isane** apa, **isaku** apa. (J11/P/134)
- (26) Sira ora **pantes** sumungkem klawan pun bapa, **pantese** pun bapa manjing neraka jahanam, wis ora **pantes** kalamun pinundhi, ora **pantes** kalamun tho sinembah. (J32/BW/179)

Purwakanthi lumaksita kang titikane bakale tembung

- (27) Kula ngertos menawi **lelampahan** menika boten badhe **kelampahan**. (J9/JM/122)

Purwakanthi lumaksita kang titikane tembung aran

- (28) Aku krungu kabare yen tho kowe iki **sedulur** karo kakang prabu, **sedulur sedulur tunggal guru**. (J14/JM/142)

Purwakanthi lumaksita kang titikane tembung panggandheng

- (29) Mangliawan niku biyen rebutan putri bareng **kalih** Suwandani, bareng **kalih** ratu Maespati. (J15/S/144)

Ukara Wiletan

Ukara wiletan yaiku ukara kang dhapakane nganggo purwakanthi guru sastra, kadhang-kadhang uga bebarengan karo purwakanthi guru swara. Ukara wiletan kuwi tetembungane sajak pepuletan, tembung sing siji ing pangrasa kaya mulet ing tembung sijine. Sajrone SJH ukara wiletan kang tinemu ana 1 yaiku:

- (30) Ingatase buta arep **oncat pecat** nyawane wae ndadak ngucap sing ora becik. (J16/BW/146)

Pamilihe tembung kang digunakake dening dhalang Ki Manteb Sudharsono nalika pagelaran wayang SJH pranyata maneka warna. Diksi kang digunakake menahi nilai estetika, etika, lan poetika tumrap bebrayan agung. Menahi nilai estetika tegese bebrayan agung bisa entuk kasenangan (*hiburan*) nalika ndeleng pagelaran wayang SJH, menahi nilai etika tegese bebrayan agung bisa antuk piwulang luhur kang bisa digunakake tumrap urip padinan, lan menahi nilai poetika tegese bebrayan agung bisa antuk pengalaman tartamtu tumrap dhiri pribadhi. Pamilihe tembung kang tinemu sajrone translate wayang SJH bisa diperang dadi 9 yaiku tembung saroja, tembung garba, tembung kasar/ misuh, bebasan, paribasan, guyonan, basa Indonesia, basa rinengga, lan tembung padha tegese (*sinonim*).

Tembung Saroja

Saliyane tembung saroja ana tembung sarasija lan saroruha kang nduweni teges padha. Tembung saroja, sarasija, utawa saroruha asale saka basa Sansekerta tegese urip ing tloga yaiku kembang trate putih (kumuda). Nanging saroja kuwi bisa ateges rangkep, uga bisa ateges kembang tunjung, kembang padma, trate, kumuda, lan pakaja. Dadi tegese tembung saroja sabenero yaiku tembung rangkep utawa tembung loro kang padha tegese utawa meh padha tegese dianggo bebarengan. Sajrone SJH tembung saroja kang tinemu ana 6, yaiku:

- (31) Tur dhasare sira bakal darbe momongan, ewadene tho isih taberi **tarak brata**. (J2/BN/105)
- (32) Ora **tedheng aling-aling**, kadang mudane narendra Ngalengka, satriya Panglebur Gangsa, Raden Harya Jambumangli. (J6/JM/115)
- (33) Nah, saiki **sambung rapete** karo awakke dhewe. (J11/P/134)

- (34) Iya lan dina iki gedhekna **labuh labetmu** ngger Prahasta. (J20/BW/158)
- (35) Wong urip kuwi aja mung meneng wae, obaho, **nyambuto gawe**. (J12/S/138)
- (36) Niku pancen **tedhak turune** Prabu Mangliawan sing nduwe kadigdayan linuwih. (J15/S/144)

Tembung Garba

Tembung garba tegese ana loro, yaiku (1) tembung garbha kang asale saka basa Sansekerta tegese weteng utawa wadhaha bayi, (2) tembung garba kang tegese sesambungan, rerangken, utawa gegandhengan. Dadi tegese tembung garba kang sabenero yaiku tembung rerangken, tembung sesambungan, tembung kang kedadean saka nggandhengeke tembung loro utawa luwih. Sajrone SJH tembung garba ana 4, yaiku:

- (37) Nyatanipun engga sak mriki dereng kagungan garwa **prameswari**. (J1/DL/101)
- (38) Mangka dhawuh paduka sang abdi pun emban, **narendra** menika menawi taksih jejaka kirang wibawa. (J1/DL/101)
- (39) Koko Prabu, ingkang kula pikajengaken awit saking kathahe para raja **narpati** ingkang badhe mengku pun sukesi. (J7/JM/118)
- (40) Dhuh pun emban sesembahan kula, pepundhen kula ing mangke **prapteng** delahan. (J22/DS/122)

Tembung Kasar (Misuh)

Misuh asale saka tembung lingga pisuh kang tegese omongan kang kasar. Tembung kasar biasane digunakake nalika ana pawongan kang lagi nesu, mula kanggo nglampiasne kanepsone kanthi nggunakake tembung-tembung kasar (misuh). Sajrone SJH tembung kasar kang tinemu ana 7, yaiku:

- (41) Heh Jambumangli **picek matamu?** (J9/PS/122)
- (42) Nalarmu iki piye? **Utekmu** iki piye? (J9/PS/122)
- (43) **Asu**. (J10/T/127)
- (44) **Cangkemmu**, menenga! (J10/T/127)
- (45) Apa nek merem bakale ora weruh? **Munyah** iki ora. (J10/T/129)
- (46) Rama **endhasmu** kuwi, anggepmu apa? (J20/PS/156)
- (47) Jare ngakune pandhita bisa medharake ngelmu, ning ora ngerti yen tho jembar atine, tegel karo anakke, **keparat**. (J26/PD/173)

Bebasan

Bebasan yaiku unen-unen kang ajeg panganggone, mawa teges entar, ngelmu surasa

pepindhan. Kang dipindhakake kahanane utawa sipate wong utawa barang. Wong utawa barange uga katut sajrone pepindhan kuwi, nanging kang luwih ditengenake yaiku kahanan, tindak-tanduke. Sajrone naskah SJH bebasan kang tinemu ana 7, yaiku:

- (48) Iya, bebasan **nyimpang dalam neku penjalin**. (J5/PD/114)
- (49) Aku ngerti cara ngono kuwi **suduk gunting tatu loro**, ngerti kowe? (J7/PS/119)
- (50) Arep tak nesonana **sega wis dadi bubur**, tangh lamun bakal bisa pulih. (J9/PS/125)
- (51) Rikala semanten lak bebasan eh Jambumangli niku rak mpun **ancik-ancik, eh enten lawanging neraka Jahanam**. (J16/S/147)
- (52) Yen ngono pun emban Begawan Wisrawa iki **emban cindhe emban ciladan**. (J18/RS/151)
- (53) Pandhita **kembang semboja**, njaba njerone beda. (J24/PD/171)
- (54) Tegesipun kula namung **nampi klasa gumelar**, enak-enak lungguh methengkreng, tanpa nganggo tarak brata, tanpa nganggo prihatin. (J32/PD/180)

Paribasan

Paribasan yaiku unen-unen kang ajeg panganggone, mawa teges entar lan ora ngemu surasa pepindhan. Sajrone naskah SJH bebasan kang tinemu ana 2, yaiku:

- (55) Iya ana tetembungan **anak polah bapa kepradhah**. (J1/BE/102)
- (56) Paribasan kowe bisa **mbaguske wong ala mbok dandani bisa dadi bagus**, aku trima (J16/JM/146)

Guyonan

Guyon utawa geguyon tegese (1) padha seneng-senang genti ngguyu, (2) sembranan, ora temenan, gojegan. Guyon iki sabenero asale saka tembung guyu banjur antuk panambang -an. Ana pawongan kang gawe guyonan kanthi sengaja lan ora disengaja. Sajrone wayang SJH, Ki Manteb menahi guyonan kanthi sengaja kanthi tujuwan supaya penonton wayang ora padha ngantuk.

- (57) Alah iya ya, hlo kolorku pedhot. (J10/M/126)
- (58) Wis sawangen ndara Jambumangli iki, seminggu pisan mesthi nyemir rambut. (J10/M/127)
- (59) Pokoke ora usah basa, ora usah nyawang, merem. (J10/M/129)
- (60) Jane Semar iki nek ora ngomong mbregegek gudeg gudeg dilatono ngono kuwi. (J12/B/137)

- (61) Ora cengengesan pateni sisan kowe ngko. (J23/GM/166)

Basa Indonesia

Tembung basa Indonesia digunakake amarga ana tembung-tembung kang ora bisa dijawabake. Biasane uga sesambungan karo topik kang dibahas, upamane dhalang njlentrehake wayang mesthi ora perlu nggunakake basa Indonesia. Nanging upama topik kang dibahas ngenani jiwa nasionalis mesthi nggunakake tembung-tembung basa Indonesia. Sajrone SJH, tembung basa indonesia kang tinemu ana 6, yaiku:

- (62) **Apapun yang terjadi bumi kelairanmu** kuwi hayo dibelani bareng-bareng. (J11/P/132)
- (63) iya, kuwi dadi **jiwa nasionalis** iki **jiwa kebersamaan**? (J11/G/132)
- (64) Nadyan si tangga mau ora ngomong, ning nek mata kene weruh, **hati nurani** mesthi **berbicara**. (J11/P/133)
- (65) Sing penting yakuwi kudu ndadani **morale** bangsa itu **benar sekali saya setuju, siapapun** sing dadi pemimpin. (J11/P/133)
- (66) **Ah yang bener?** (J23/SR/167)
- (67) Ben dirampungke sing **berkepentingan**, ngono. (J26/BW/173)

Basa Rinengga

Tembung rinengga asale saka tembung rengga kang tegese cat utawa panggonan kang menehi kasenangan. Sabanjure diwenehi seselan -in, rinengga tegese owah dadi dipaesi, diwarnai, dicat, utawa diapiki. Mungguh carane ngrengga utawa macaki basa biasane nganggo tembung Kawi utawa basa kang ndakik-ndakik kang ora lumrah digunakake ing padinan. Sajrone SJH tinemu basa rinengga cacahé 5, yaiku:

- (68) Astungkara siddha sekar ing bhuwana langgeng. (J1/BW/100)
- (69) Memayu hayuning negari Lokapala pun emban. (J1/BWG/100)
- (70) Sastra jendra hayuningrat pangruwating diyu. (J1/PD/102)
- (71) Mbregegek ugek-ugek sadulita mel-mel. (J12/S/137)
- (72) Eling marang sangkan paraning dumadi, sedyo bali marang mula, mulanira. (J19/BW/153)

Tembung Padha Tegese (sinonimi)

Sinonimi yaiku sesambungan utawa *relasi persamaan makna*. Dadi, wujud basa siji lan sijine nduweni teges kang padha. Senadyan tembung-tembung kasebut nduweni teges kang padha, pranyata kuwi ora asipat jangkep (*complete synonym*). Sajrone SJH sinonimi kang tinemu ana 8, yaiku:

- (73) Putraku ngger wong **abagus**, putraku wong **asigit**. (J1/BW/99)
- (74) Ya bakal keturutan, bakal keturutan aja **sumelang**, aja **kuwatir**. (J2/BN/107)
- (75) Weladalah, menika mono sampun **cetha**, sampun **gambang**, sampun **ngegla** pun emban. (J3/BWG/109)
- (76) Sawise Danapati kuwi lair umur lagi **dwi warsa** lagi **rong taun**. (J3/BW/109)
- (77) Iki ana **karya** tegese ana **gawe**. (J5/GM/113)
- (78) Wong Sukesi kuwi **pulunane**, **ponakane** nek basa terus piye? (J10/T/129)
- (79) Wis jeneng lumrah yen tho aku iki mono **ngramakake** klawan bendaramu, yen tho aku **nggrabekke** si Danapati. (J12/BW/139)
- (80) Aku bisa nyumurupi **sedyane** apa **karepe**. (J22/BW/163)
- (81) Gunane apa kowe **mejang**? Gunane apa kowe **mulang**? (J26/PD/173)

Gaya utawa lelewane basa sesambungan karo kaendahan. Sajrone kauripan padinan, mligine kagiyatan kang ora mbutuhake seni, gaya nduweni kalungguhan sekunder, dene sajrone karya sastra lan karya seni kaendahan kalebu babagan utama. Kanggone ilmu basa, karya sastra kalebu sumber dhata kang utama amarga sajrone karya sastra basa digunakake kanthi maksimal, embuh iku struktur utawa tetenger morfologis, sintaksis, lan semantike. Suwalike, kanggone ilmu sastra basa yaiku panggonan kanggo ngrembaka, nganalisis sakabehe wujud sastra, mligine tintingan stilistika kanthi luwih cetha. Lelewane basa kang tinemu sajrone SJH adhedhasar basane ana 22 yaiku antitesis, epizeuksis, tautotes, anafora, epistrofa, anadiplosis, litotes, pleonasmé, tautologi, perifrasis, erotesis, koreksio, hiperbola, paradoks, simile, metafora, fabel, personifikasi, antonomasia, hipalase, sarkasme, lan satire.

Antitesis

Antitesis yaiku lelewane basa kang ngandhut pamawas-pamawas kang lelawanan, kanthi nggunakake tembung-tembung kang lelawanan uga. Lelewane basa iki tuwuh saka ukara *berimbang*. Saliyane iku lelewane basa iki uga nggunakake unsur-unsur paralelisme.

- (82) Muga-muga enggal **antuk karampungan**, nadyan tho nek dipikir sing sak tenane methi **ora rampung**. (J9/PS/125)
- (83) Eneng Amerika gek telung dina wis **ngelek-ngelek** negarane dhewe, **ngapik-ngapik** negara liya. (J11/P/132)
- (84) **Kang agal** dadi wadhah wadhag, **kang alus** dadia maya limang perkara. (J19/BW/152)
- (85) Lathi pakarti kudu **nyawiji** ucape, dadine kudu padha ora kena **nyulayani**. (J22/KW/162)
- (86) Ora pantes tho pun bapa manjing jroning **swarga**, **neraka** jahanam papane pun bapa. (J32/BW/179)

Epizeuksis

Epizeuksis yaiku repetisi kang sipate langsung, tegese tembung kang penting dibaleni kanthi urut.

- (87) Kangge ngreksan **kawibawan**, sepisan **kawibawan** negari Ngalengka, kaping kalihipun **kawibawan**ipun pulunan kula, pun Sukesi. (J7/JM/117)
- (88) Ngendikane para pinter awakke dhewe iki **kelangan** telu, **kelangan** ya kuwi jiwa kebangsaan, **kelangan** kawicaksanaan, karo **kelangan** katresnan. (J11/P/132)
- (89) Heeh, wis tho nganggoa **ekonomi** kerakyatan, apa **ekonomi** liberal, apa **ekonomi** apa tha. (J11/P/133)

Tautotes

Tautotes yaiku repetisi sawijine tembung kanthi makaping-kaping sajrone *kontruksi* kang padha.

- (90) Kuwi pulunan**mu**, kuwi ponakan**mu**, kuwi anak**ku**, **aku** kakang**mu**, lekna mripat**mu** Jambumangli! (J9/PS/122)

Anafora

Anafora yaiku repetisi kang wujud *pengulangan* tembung kapisan ing saben gatra utawa ukara sabanjure.

- (91) **Iya jagad** dewa bathara, **iya jagad** pangestungkara. (J1/BW/102)
- (92) **Bekti dhumateng** Gusti ingkang akarya jagad, **bekti dhumateng** tiyang sepuhipun. (J2/BW/106)
- (93) **Apa mbok anggep** aku ora ngerti, **apa mbok anggep** kira-kira prabu Sumali iki ratu bodho ngono. (J7/PS/118)
- (94) **Wenang sinebut** sang atmaya tegese urip kang sipat loro, **wenang sinebut** sang mantranaya tegese dumadi karana rosaning pangesthi, **wenang sinebut** sang marma tegese makarti, **wenang sinebut** tri aksara tegese manunggaling Tri Murti, **wenang sinebut** jati wasesa tegese kinarya warana sejatining kawasa. (J19/BW/153)
- (95) Wis **ora pantes** kalamun pinundhi, **ora pantes** kalamun tho sinembah. (J32/BW/179)

Epistrofa

Epistrofa yaiku repetisi kang wujud *pengulangan* tembung utawa *frasa* sajrone gatra/ ukara kang pungkasan utawa ukara kang reruntutan.

- (96) Awakke dhewe iki lair eneng **Indonesia**, gedhemu ya eneng **Indonesia**, kowe mangan sega maune pari sing ditandur eneng **Indonesia**, kowe adus banyu ya banyu **Indonesia**. (J11/P/132)
- (97) Bumi wadahan **urip**, geni kang kinuripan, banyu dayaning **urip**, angin wujud **urip**, swasana kang hanguripi. (J19/BW/152)
- (98) Sing sugih ngelmu kuwi **bapakmu**, sing sekti kuwi **bapakmu**. (J33/DS/182)

Anadiplosis

Anadiplosis yaiku tembung utawa *frasa* pungkasan saka sawijine *klausa* utawa ukara dadi tembung utawa *frasa* kapisan saka *klausa* utawa ukara sabanjure.

- (99) Menawi dipun parengaken **setunggal**, **setunggal**ipun mesthi kemawon meri damel ontran-ontran. (J7/JM/118)
- (100) Ponakane **dipek**, **ngepek** mbakyune ngono. (J10/M/129)
- (101) Sunya kuwi **sepi**, jroning **sepi** ana daya atmaning jagad limang perkara. (J32/BW/180)

Litotes

Litotes yaiku lelewane basa kang digunakake kanggo ngandharake sawijine babagan kanthi tujuwan ora pamer.

- (102) Lan malhipun kula pitados Sukesi menika **boten pantes** menawi sesandhingan kaliyan kula. (J32/PD/180)

Pleonasme

Pleonasme yaiku lelewane basa kang nggunakake tembung-tembung luwih akeh tinimbang kang diperlukake kanggo ngandharake sawijine pamawas.

- (103) Kepareng **ngunjuk atur ing ngarsa** paduka sang abdi pun emban. (J1/DL/101)

Tautologi

Pleonasme lan tautologi iku padha tegese. Bedane upama pleonasme tembung-tembunge kang kaluwihan tetep utuh, upama tautologi tembung-tembung kang kaluwihan kasebut sabenero wis disebutake ing perangan wiwitan.

- (104) Nadyan sira **bocah wadon**, nanging tetela jeneng sira **nini** darbe gegayuhan ingkang luhur. (J19/PS/154)
- (105) Kuwi pendhita-pendhita **uler**, pendhita sing **elek kedokane**. (J32/PD/179)

Perifrasis

Perifrasis yaiku lelewane basa kang meh padha karo pleonasme lan tautologi, bedane yaiku tembung-tembung kang kaluwihan kasebut bisa diganti satembung.

- (106) Aku ora tutug nggonku nunggoni kamuktenmu Sumali, ora suwi meneh pun bapa **mesthi sowan menyang ayunaning Gusti**. (J9/PS/123)
- (107) Nadyan tho upamane kowe bisa medharake sastra jendra, yen kowe durung bisa **nugel gulune Jambumangli** mangsa kelakona. (J14/JM/142)
- (108) Dinten menika kula ngrampungni damel **nyirnakaken ingkang rayi pun Jambumangli dumugi sirna**. (J17/BW/148)
- (109) Kula suwun paduka sang prabu **merdika ing penggalih**. (J24/GM/170)

Erotosis

Erotosis yaiku lelewane basa arupa pitakonan kang digunakake sajrone pidhato utawa tulisan, kanthi tujuwan menahi efek kang linuwih lan intonasi kang umum, sarta ora mbutuhake wangsulan.

- (110) Haduh adhiku dhi adhiku Jambumangli, jambumangli ora ana lelakon kok dadi kaya mangkene, ora nyana babar pisan. **Iki negara**

Ngalengka bakal dadi apa Jumbuhngli?
(J9/PS/123)

- (111) Tegesipun kula sampun kelajeng prasetya janji, boten saged netepi menapa ingkang dados ucap kula. **Paedah menapa kula gesang?** (J22/DS/164)
- (112) Sejatine sing remuk atine ora mung kowe Danapati, klebu ibumu aku. **Wanita ngendi sing gelem dimaru?** Kang rama dina iki nggarwa klawan Sukesi. (J25/DL/172)
- (113) Paduka kanjeng rama lajeng seda wonten lebeting dahana muluk ingkang makantar-kantar. Haduh rama, **dosa menapa ingkang kula sandhang rama?** (J32/PD/181)
- (114) Sing bisa medharake aji sastra jendra kuwi dudu kowe Danapati, nanging kang ramamu Begawan Wisrawa. **Kowe bisa apa Danapati?** (J33/DS/182)

Koreksio

Koreksio yaiku lelewane basa kang wiwitane kanggo negesake sawijine babagan, nanging banjur menahi bebener.

- (115) Rikala semana sira dadi patih, **dadi patih ing sun.** (J3/BW/110)
- (116) Wah anggare metu Semar, **mbok ora kowe tho, sapa ae** mesthi mbregegek ugek-ugek sadulita mel mel. (J12/B/137)
- (117) Mulane kuwi ngrungokke swara becik, ngrungokke **piwulang becik.** (J22/KW/162)

Hiperbola

Hiperbola yaiku lelewane basa kang ngandhut ukara kang digedhe-gedhekake supaya bisa nambahi rasa tartamtu marang sawijine babagan.

- (118) Dina iki bakal tak turuti apa kang dadi **penangise putraku** si Danapati. (J3/BW/110)
- (119) **Ratu sewu negara,** hayo ngakua sapa pengarepe? (J6/JM/115)
- (120) Sukesi, **ing jagad iki ora ana wong ayu,** ing jagad iki rumangsaku **ora ana ayune kaya kowe Sukesi.** (J8/JM/121)
- (121) Muni nah ae kok **ngegetke tangga ora.** (J10/M/126)
- (122) Sak sampunipun panjenengan rawuh, **manah kula adhem,** manah kula ayem. (J12/S/137)

Paradoks

Paradoks yaiku lelewane basa kang ngandhut lelawanan kang nyata kanthi kasunyatan-kasunyatan kang ana

- (123) Hoalah kang kang padha **tuweke** nglakoni dadi **enom.** (J10/M/127)
- (124) Nadyan tho kuwi **wong pinter,** nanging **pintere mung kanggo nyasapi loreke batinne.** (J32/PD/179)

Simile

Simile yaiku lelewane basa kang mbandingake rong perkara kanthi bandhingan eksplisit kang dinyatakake

kanthi nggunakake tembung ancer-ancer utawa tembung panggandheng.

- (125) Jagad iki sipate suci, ora gelem nampa gegetering titah sing darbe panjangka, **ibarate** kowe nyebar wiji mesthi bakale thukul. (J2/BN/107)
- (126) Nanging aku maido, nyatane kowe tekamu eneng negara Ngalengka tanpa sraba-sraba, trunyak-trunyak, nyak-nyakan **kaya** wong ora ngerti tata. (J14/JM/142)
- (127) Mbok inggih boten ketang kados pundi, **ibaratapun** tiyang nedha kula icip-icip kemawon triman. (J17/RS/150)
- (128) Wening **lir** berliyan, sesulak padhang **kadya** purnamane tanggal. (J19/BW/152)
- (129) Ya aturmu kang mangkono mau sejatine prasasat **kaya** nggegarit atining pun bapa. (J32/BW/180)

Metafora

Metafora yaiku lelewane basa kang mbandingake rong perkara kanthi langsung lan ora nggunakake tembung panggandheng.

- (130) Wanodya ingkang dadia **kencenging tekadmu** sarta wanodya ingkang tetela dadi **memanising atimu.** (J1/BW/102)
- (131) Lha kok **nyabrang lelakon** kaya mangkene iki kepriye Jumbuhngli? (J9/PS/123)
- (132) Ya arepa kowe **pintera njala langit** Wisrawa. (J16/JM/146)
- (133) Kajawi saking menika yayi prabu, sastra jendra menika kedah kababar **catur netra.** (J17/BW/149)
- (134) Dianggep **kanca wingking,** dianggep **kanca mburi,** jan-jane mono rasaku ya ora isa nampa. (J19/PS/154)
- (135) Jare ngakune pendhita bisa medharake ngelmu, ning ora ngerti yen tho **jember atine.** (J26/PD/173)

Fabel

Fabel yaiku lelewane basa arupa carita ngenani dunyane kewan kang bisa tumindak kaya dene manungsa.

- (136) **Eh ya kebangeten temen tho, kupu lanang kuwi mau lho.** Ing atase wis ngucap kaya ngono kok dadi ora ditetepi. Dienteni ora teka-teka iki gek lunga nyandi? Kupu lanang. (J22/KW/160)

Personifikasi

Personifikasi yaiku lelewane basa kang ngibaratake barang-barang kang mati kaya nduweni sipat-sipat manungsa (urip).

- (137) Ya Wisrawa pancen **jagad iki ngakoni** yen tho pancen kowe pendhita pinter, pendhita digdaya. (J16/JM/146)
- (138) Manjing jroning buwana geter, obah saka daya ubenging jagad, **kaprawasa kodrating bumi.** (J19/BW/153)

Antonomasia

Antonomasia yaiku lelewane basa kang awujud panganggone epiteta kanggo nyalini jeneng, gelar, utawa kalungguhan.

- (139) Nggih boten langkung pangestunipun **sang abdi pun emban** kemawon lumunturo dhumateng jasad kula satemah kula saged ndherekaken ingkang putra. (J1/BWG/100)

Hipalase

Hipalase yaiku lelewane basa kang nggunakake tembung kanggo njlentrehake sawijine tembung, kang kudune digunakake sajrone tembung liyane.

- (140) Jan-jane mono aku kepingin ya kuwi **ngleboni** sayembara perang. (J5/PD/114)
- (141) Hahaha, pancen arep mbok **totohke** nyawamu? (J6/DK/115)
- (142) Yen nganti aku ora klakon mengku garwa karo kowe, tak **enthengake** patiku Sukesi. (J8/JM/121)
- (143) Kabeh-kabeh rak ming arep **nyithak** kere tho ngono kuwi. (J11/P/133)
- (144) Ning nek morale bangsa kuwi ora **ditata**, ora **didandani** sik halah wis tho jagakna Reng. (J11/P/133)
- (145) Jambumangli menika tetep dados **klilip** jane pun. (J17/PS/148)

Sarkasme

Sarkasme yaiku lelewane basa kang luwih kasar saka ironi lan sinisme. Sarkasme ngandhut olokan kang nglarani ati. Sarkasme ana kang nduweni sipat ironi, lan ana kang ora nduweni sipat ironi.

- (146) Alah kaya isa mari, yahene iki mung isa omong thok, leres niku pun emban, **isa omong ora isa nglakoni**. (J12/B/139)
- (147) Ngono kuwi lho pak wong tuwa ngono, **anakke arep rabi diopeni, ora kaya kowe**. (J12/B/139)
- (148) Yen tho sandanganmu, sandanganing brahmana, nanging **apa pancen kowe kuwi wuta sastra**. (J14/JM/142)
- (149) Lan kowe koko pun emban begawan Wisnungkara **aja mung meneng wae, aja pating plorok**. (J24/PD/171)
- (150) **Ratu bodho, longa-longo, mung ngendelake dosamu** nganti tegel bab perkara sedane sang abdi pun emban begawan Wisrawa. (J33/DS/182)

Satire

Satire yaiku lelewane basa kanggo nolak sawijine babagan, biasane ngandhut kritik ngenani prakarane manungsa.

- (151) Aja ngributi, **aja ngributi tanggane ngko rak apik**. (J11/P/134)
- (152) Mula tho mula, **nek eneng wong tuwa ngendika iki rungokna ya Gong**, aja mung maido. (J12/P/138)

PANUTUP

Dudutan

Adhedhasar asil analisis kang wis diandharake sajrone bab IV ngenani kajian stilistika tumrap translate video wayang sastra jendra hayuningrat (SJH) kanthi dhalang Ki Manteb Sudharsono bisa ditarik dudutan, yaiku:

- (1) Purwakanthi kang digunakake dhalang Ki Manteb Sudharsono sajrone translate video wayang sastra jendra hayuningrat (SJH) cacache ana 4 yaiku purwakanthi guru swara, purwakanthi guru sastra, purwakanthi lumaksita, lan ukara wiletan. Purwakanthi guru sastra bisa kaperang dadi 8, yaiku purwakanthi swara asonansi 'a', purwakanthi swara asonansi 'i', purwakanthi swara asonansi 'e', purwakanthi swara asonansi u', purwakanthi swara asonansi 'a' kanthi *variasi suku tertutup* 'ng', purwakanthi swara asonansi 'i' kanthi *variasi suku tertutup* 'ng', lan purwakanthi swara asonansi 'a' kanthi *variasi suku tertutup* 'h'. Dene, purwakanthi lumaksita bisa kaperang dadi 5, yaiku purwakanthi lumaksita kang titikane tembung sesulih, purwakanthi lumaksita kang titikane tembung kriya, purwakanthi lumaksita kang titikane bakale tembung, purwakanthi lumaksita kang titikane tembung aran, lan purwakanthi lumaksita kang titikane tembung panggandheng.
- (2) Pamilihe tembung (*diksi*) kang digunakake dhalang Ki Manteb Sudharsono sajrone translate video wayang sastra jendra hayuningrat (SJH) cacache ana 9 yaiku tembung saroja, tembung garba, tembung kasar/misuh, bebasan, paribasan, guyonan, basa Indonesia, basa rinengga, lan tembung padha tegese (*sinonim*).
- (3) Panganggone lelewane basa (*majas*) kang digunakake dhalang Ki Manteb Sudharsono sajrone translate video wayang sastra jendra hayuningrat (SJH) cacache ana 22 yaiku antitesis, epizeuksis, tautotes, anafora, epistrofa, anadiplosis, litotes, pleonasme, tautologi, perifrasis, erotesis, koreksio, hiperbola, paradoks, simile, metafora, fabel, personifikasi, antonomasia, hipalase, sarkasme, lan satire.

Pamrayoga

Panliten kang judhule "Kajian Stilistika tumrap Ginem Wayang Sastra Jendra Hayuningrat dening Dhalang Ki Manteb Sudharsono" iki nduweni pangajab bisa diteliti maneh kanthi nggunakake kajian sastra, sosiolinguistik, utawa folklor. Saliyane kuwi, panliten iki diarep-arep bisa menahi sesurupan kanggo para mahasiswa basa Jawa liyane yen kajian stilistika kuwi ora amung bisa diteliti nggunakake sastra kang tinulis wae, nanging sastra kang kaucap kayata pagelaran wayang iki bisa diteliti kanthi nggunakake kajian stilistika.

KAPUSTAKAN

- Aizid, Rizem. 2012. *Atlas Tokoh-Tokoh Wayang*. Yogyakarta: Diva Press.
- Aminuddin. 1987. *Pengantar Apresiasi Karya Sastra*. Bandung: Sinar Baru Algesindo.
- Jabrohim lan Ari Wulandari (Ed.). 2001. *Metodologi Penelitian Sastra*. Yogyakarta: PT Hanindita Graha Widia.
- Keraf, Gorys. 1980. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Edisi Revisi. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Kayam, Umar. 2001. *Kelir Tanpa Batas*. Yogyakarta: Gama Media.
- Moleong, Lexy J. 2002. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mulyono, Sri. 1978. *Wayang: Asal-Unsul, Filsafat, dan Masa Depan*. Jakarta: PT Indi Inti Idayu Press.
- _____. 1983. *Wayang dan Karakter Manusia*. Jakarta: PT Gunung Agung.
- _____. 1987. *Tripama Watak Satria dan Sastra Jendra*. Jakarta: PT Tema Baru.
- Nanda. 2010. *Ensiklopedi Wayang*. Yogyakarta: Absolut.
- Nugiyantoro, Burhan. 2002. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Padmosoekotjo. 1955. *Ngengrengan Kasusastran Djawa I*. Yogyakarta: Hien Hoo Sing.
- Purwadi. 2007. *Seni Pedhalangan: Wayang Purwa*. Yogyakarta: Panji Pustaka Yogyakarta.
- Ratna, Nyoman Kutha. 2007. *Eстетika Sastra dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- _____. 2008. *Stilistika: Kajian Puitika Bahasa, Sastra, dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Soemodihardjo, Dyatmiko. 2010. *Sastra Jendra Hayuningrat*. Surabaya: Shira Media.
- Supriyono, dkk. 2008. *Pedalangan untuk Sekolah Menengah Kejuruan*. Jilid I. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- _____. 2008. *Pedalangan untuk Sekolah Menengah Kejuruan*. Jilid II. Jakarta: Departemen Pendidikan Nasional.
- Tim Penyusun. 2014. *Buku Panduan Skripsi*. Surabaya: Unesa.
- Tim Penyusun Balai Bahasa Yogyakarta. 2001. *Kamus Basa Jawa (Bausastra Jawa)*. Yogyakarta: Kanisius.
- Wellek, Rene lan Austin Warren. 1995. *Teori Kesusastraan*. Terjemahan Melani Budianta. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Zoetmulder, PJ. 1973. *Kalangwan: Sastra Jawa Kuna Selayang Pandang*. Terjemahan Dick Hartoko SJ. Yogyakarta: Penerbit Djambatan.
- Zoetmulder, PJ lan S.O. Robson. 1995. *Kamus Jawa Kuna - Indonesia A-O*. Jilid I. Terjemahan Darusuprta lan Sumarti Suprayitna. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- _____. 1995. *Kamus Jawa Kuna - Indonesia P-Y*. Jilid II. Terjemahan Darusuprta lan Sumarti Suprayitna. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.